

LIVING IN POINTE-CLAIRE

SUMMER-FALL 2021

THIS SUMMER I'M SLOWING DOWN FOR MY COMMUNITY!

Details on page 20



LIVING IN POINTE-CLAIRE

SUMMER-FALL 2021

SUMMARY

03 MESSAGE FROM THE MAYOR

04 CITY NOTES

08 COMMEMORATIVE
PROGRAMS

09 GRANTS

10 NEWS

12 ONLINE PROGRAMMING

13 THE COMMUNITY

14 ENVIRONMENT

18 ART AND CULTURE

20 ROAD SAFETY

21 MUNICIPAL ELECTIONS

22 RESIDENTIAL SERVICES

23 MUNICIPAL BY-LAWS

24 MAP OF CONSTRUCTION
PROJECTS

Published by the City of Pointe-Claire

www.pointe-claire.ca



Graphic design: duval design communication

COVID-19

In accordance with Public Health guidelines, Council meetings will be held without a public audience or with limited seating until further notice.

Questions may be sent until noon on the day of the meeting using the designated form on the City's website.

YOUR CITY COUNCIL



JOHN BELVEDERE

Mayor
514-630-1207
john.belvedere@pointe-claire.ca



CLAUDE COUSINEAU

Councillor
District 1 – Cedar / Le Village
514-630-1288
claud.cousineau@pointe-claire.ca



PAUL BISSONNETTE

Councillor
District 2 – Lakeside
514-630-1289
paul.bissonnette@pointe-claire.ca



KELLY THORSTAD-CULLEN

Councillor
District 3 – Valois
514-630-1290
kelly.thorstad-cullen@pointe-claire.ca



TARA STAINFORTH

Councillor
District 4 –
Cedar Park Heights
514-630-1291
tara.stainforth@pointe-claire.ca



CYNTHIA HOMAN

Councillor
District 5 – Lakeside Heights
514-630-1292
cynthia.homan@pointe-claire.ca



DAVID WEBB

Councillor
District 6 – Seigniorie
514-630-1293
david.webb@pointe-claire.ca



ERIC STORK

Councillor
District 7 – Northview
514-630-1294
eric.stork@pointe-claire.ca



BRENT COWAN

Councillor
District 8 – Oneida
514-630-1295
brent.cowan@pointe-claire.ca

COUNCIL MEETINGS

June 1, July 6, August 17, September 7, October 5, November 16 and December 7

Meetings are webcast live and on demand. The link and time are available on the city's website.

MESSAGE FROM THE MAYOR



JOHN BELVEDERE
MAYOR

LET'S CONTINUE TO STAND TOGETHER TO PUT THIS PANDEMIC BEHIND US!

Dear citizens,

I am very proud to see how much support you have shown for your fellow citizens since March 2020: You are protecting yourselves and your loved ones, and for this, we sincerely thank you.

Since the beginning of this pandemic, we have strictly followed the public health guidelines and regularly explained and relayed to you the directives issued to limit the spread of the coronavirus. In addition, we have adapted to continue to provide the services that are essential to your life in Pointe-Claire.

With the vaccination process speeding up, we hope to gradually resume our activities and come together in a safe environment for all.

I am grateful for the effort put forth by our teams, who helped set up a mass vaccination centre at Pointe-Claire's Bob-Birnie Arena and who have tirelessly supported the Montréal West Island Integrated University Health and Social Services Centre for the good of our entire community.

I would also like to thank all the volunteers who, since the beginning of the pandemic, have given their time to help our community, whether it be by supporting vulnerable people or by participating in the vaccination effort.

As a tribute to the Pointe-Claire citizens who have passed away from COVID-19, an orchard will be planted on the city's territory. The idea to plant trees came from a citizen. Our teams are working to select the best site for this project so that the preparatory work and planting of the fruit trees can hopefully take place this year. Rows of vegetables will also be added and the crops will be donated to a local organization that helps families in need in Pointe-Claire. This orchard will be a place for us to reflect and remember those who have sadly been lost to the virus.

Let's enjoy the upcoming summer, but let's not forget to stay safe by strictly observing the health and distancing instructions. It is by continuing to protect ourselves that together we will put an end to this ordeal!

Have a great summer!

A handwritten signature in black ink that reads "John Belvedere". The signature is written in a cursive, flowing style.

John Belvedere
Mayor

CITY NOTES



Get all the news on Facebook and Twitter, see Pointe-Claire in pictures on Instagram or join our team by checking out the jobs available on LinkedIn.

Subscribe to the City's newsletters for all the news, event details, and registration dates for activities.

Visit us at www.pointe-claire.ca.

MULTISERVICE COUNTER

AT THE COUNTER, YOU CAN:

- Obtain general information about the City
- Pay your municipal or water taxes
- Purchase Pointe-Claire promotional items
- Obtain or renew your MULTI Card
- Obtain bus or taxi tickets for eligible seniors
- Purchase a rain barrel or household compost bin, or get a kitchen cone
- Renew your dog licence
- Fill out a grant or permit application for ash tree felling
- Fill out a grant application for washable diapers or reusable hygiene products
- Fill out a request for commemorative programs: One birth, One Memory, One Tree, or a plaque on a City bench
- Have documents sworn
- Pay a fine from the Ville de Montréal

COVID-19

A mask or face covering must be worn inside municipal buildings.

CITY HALL, MULTISERVICE COUNTER AND MUNICIPAL DEPARTMENTS

Opening hours

Monday to Friday: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Summer hours – May 3 to October 8, 2021

Monday to Thursday: 8 a.m. to 4:30 p.m.

Friday: 8 a.m. to noon

With the exception of the Inspection – Public Security Department, administrative offices will be closed on May 24, June 24, July 1 and September 6, 2021

ONLINE APPLICATIONS

Certain permit and certificate applications are available online, allowing you to complete the form, send the required documents and, in some cases, make the payment directly.

The following applications can be made online:

- Extension
- New construction
- Fence
- Mechanical device
- Pool or hot tub
- Interior and exterior renovations
- Replacement or repair of service connections on your property
- Propane tank
- Earthwork (levelling)
- Driveway or landscaping

Fixed-cost permits and certificates are payable online and identified as such. All required documents to be attached to the application must be scanned; no photos of documents will be accepted.

Information: Planning Department 514-630-1206,
urbanisme@pointe-claire.ca

- Boat launch permit
- Renewal of your dog licence — **New!**

Tree felling (free of charge)

Information: Public Works Department, 514-630-1230,
tp@pointe-claire.ca

Go to the City's website
to fill out an application:
www.pointe-claire.ca

SUBMITTING A REQUEST

You can report a non-emergency situation using your smartphone in just a few clicks.

- 1 Download the **Voilà ! Signalement** free mobile app from the Apple Store (iOS) or Google Play (Android) and create your profile.
- 2 Click on **Nouvelle demande** and select **Pointe-Claire**. You can attach a photo of the situation you want to report.
- 3 Select the nature of your request from the choices available. You can report:
 - a pothole;
 - a defective street lamp;
 - a recycling or organic waste bin to be repaired or replaced;
 - and much more.
- 4 Specify the location of the situation you want to report and submit your request. It will be sent automatically to the appropriate municipal department.



CLAIMS

For all claims, you must fill out and send the form available on the City's website to the Legal Affairs Department and City Clerk's Office (greffe@pointe-claire.ca) within 15 calendar days of the incident.

The form is also available at City Hall.



CITY NOTES

RENEWING YOUR MULTI CARD BEFORE SEPTEMBER 30

It is valid for two years.

The Multi Card allows you to register for all activities offered by the City and take advantage of special rates and priority passes.

Due to the pandemic, the expiry date for all cards that have expired since January 1, 2020, has been extended to September 30, 2021.

To avoid the rush on this date, we encourage you to go to the Central Library, the Aquatic Centre or City Hall with a recent proof of residence with photo ID to renew it.

For the complete list of benefits or for more information, visit www.pointe-claire.ca.



MUNICIPAL TAXES

COVID-19

Due to the pandemic, the deadline for the first payment of municipal taxes has been postponed to May 26. The deadline for the second instalment, initially on June 7, has been postponed to August 26.

FOUR PAYMENT METHODS ARE AVAILABLE:

- Financial institution (in person, online or through an ATM)
- Pre-authorized payment plan
- City Hall multiservice counter (Interac, cheque or cash)
- Sending a cheque by mail in the envelope provided

ACCESS YOUR TAX BILL ONLINE TO:

- View your statements and bills
- Receive a reminder about upcoming due dates

IT IS ALSO POSSIBLE TO SIGN UP FOR ELECTRONIC DELIVERY OF YOUR TAX BILL TO:

- Receive an e-mail notification when your tax bill, water bill or statement of account has been added to your file
- Get a \$5 credit on your next tax bill

To sign up, go to:

www.pointe-claire.ca/taxation

Information: 514-630-1300, ext. 1829,

taxes@pointe-claire.ca



DID YOU KNOW THAT A DOG LICENCE IS MANDATORY?

Fill out your application online or go to the multiservice counter at City Hall to purchase one for \$25. Licences are renewable every year in May, and your bill is sent in April. A \$5 fee is charged for a lost tag.

Please let us know if you no longer need to renew a licence (514-630-1300, ext. 1829).

Licences for guide dogs are free of charge with proof.



HOW TO REACH US

CITY DEPARTMENTS

CITY HALL
451 Saint-Jean Boulevard
514-630-1200

MAYOR'S OFFICE
514-630-1207
john.belvedere@
pointe-claire.ca

CITY MANAGER'S OFFICE
514-630-1237
direction@pointe-claire.ca

LEGAL AFFAIRS AND CITY CLERK'S OFFICE
514-630-1228
greffe@pointe-claire.ca

COMMUNICATIONS
514-630-1200
communications@
pointe-claire.ca

ENGINEERING AND BUILDINGS
514-630-1208
ingenierie@
pointe-claire.ca

TAXES
514-630-1300, ext. 1829
taxes@pointe-claire.ca

PUBLIC WORKS
514-630-1230
tp@pointe-claire.ca

PLANNING
514-630-1206
urbanisme@
pointe-claire.ca

INSPECTION – PUBLIC SECURITY
399 Saint-Jean Boulevard
514-630-1234
secpub@pointe-claire.ca

VOLUNTEER RESCUE UNIT
2A Victoria Avenue
514-630-1224
rescueunit@
pointe-claire.ca

LEISURE AND CULTURE

LEISURE
94 Douglas-Shand Avenue
514-630-1214
recreation@pointe-claire.ca

BOB-BIRNIE ARENA
58 Maywood Avenue
514-630-1211
arenabobbirnie@
pointe-claire.ca

CENTRAL LIBRARY
100 Douglas-Shand Avenue
514-630-1218
bibliotheque@
pointe-claire.ca

LIBRARY – VALOIS BRANCH
68 Prince-Edward Avenue
514-630-1219

STEWART HALL CULTURAL CENTRE
176 Du Bord-du-Lac – Lakeshore Road
514-630-1220
stewarthall@
pointe-claire.ca

COVID-19
A mask or face covering must be worn inside municipal buildings.

AQUATIC CENTRE
60 Maywood Avenue
514-630-1202
aquatique@
pointe-claire.ca

NAUTICAL ACTIVITIES
75 Du Bord-du-Lac – Lakeshore Road
514-630-1256
infocanoe@
pointe-claire.ca

AGGLOMERATION SERVICES

SPVM (SERVICE DE POLICE DE LA VILL DE MONTRÉAL)
(Station 5)
395 Saint-Jean Boulevard
514-280-0105
pdq5@spvm.qc.ca

SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DE MONTRÉAL
(Station 55)
401 Saint-Jean Boulevard
514-280-1212

COMMEMORATIVE PROGRAMS

ONE BIRTH, ONE MEMORY, ONE TREE

Did you know that you can have a tree planted on public property to celebrate a birth or commemorate a death?

ELIGIBILITY CRITERIA:

- For a birth, the newborn and the person making the request must live in Pointe-Claire.
- To pay tribute to a deceased resident, the request must be made by a family member living in Pointe-Claire.
- The request must be made within 12 months following the birth or death.

Trees planted as part of this program will bear a medallion with the loved one's name on it. The person who made the request will also receive a map indicating the location of the tree and the species selected. Planting takes place in the fall.



COMMEMORATIVE BENCHES

Want to have a plaque installed on a City bench to honour a loved one?

The City offers this turnkey service on a 15.24 cm by 11.43 cm, or 6 in. by 4.5 in. (width x height), stainless steel plaque engraved with a maximum of 350 characters.

ELIGIBILITY CRITERIA:

- The person being commemorated must have been a resident of Pointe-Claire
- One plaque per bench
- One application per year

You may choose the bench on which the plaque will be installed. The commemorative period is 25 years. The commemorative plaque may be collected three months before the end of this period.

The cost for this request in 2021 is \$825* plus tax and includes production, installation and maintenance for 25 years. A fee of \$515* plus tax will be charged for an additional 25-year period.

*These rates are revised annually.

Information: Public Works Department 514-630-1230, tp@pointe-claire.ca



REUSABLE HYGIENE PRODUCTS

This grant encourages the purchase or rental of reusable diapers, feminine hygiene products and incontinence products with reimbursements of up to \$200.

HOW TO OBTAIN THE GRANT:

Fill out the online form (www.pointe-claire.ca) and return it by e-mail to tp@pointe-claire.ca or go to the multiservice counter at City Hall with the original, a photo or a scanned copy of the following documents:

- Your MULTI Card
- The original invoice
- Proof of recent payment (less than six months ago for diapers, less than three months ago for feminine hygiene and incontinence products)
- Your child's birth certificate or hospital card (for diapers).

UP TO \$200 PER CHILD

Amount available for cloth diapers, swimming diapers, wet bags and fabric to make diapers until the child is 24 months old.

UP TO \$100 PER PERSON

Amount available for menstrual underwear and cups, washable sanitary napkins, reusable tampon applicators, washable underwear and liners for urinary leaks and incontinence, wet bags, and fabric to make underwear and liners for urinary leaks and incontinence.

GRADUAL REPLACEMENT OF ASH TREES

A felling grant is available for ash trees with a diameter of 25 centimetres or more as part of the emerald ash borer control strategy.

Felling is mandatory if a tree is infested with the emerald ash borer and showing signs of decline on 30% or more of its surface. The grant covers 50% of felling costs, up to a maximum of \$500 per tree per year.

Since June 2020, felling is permitted year-round.

HOW TO OBTAIN THE GRANT:

1. Fill out a felling permit application online (www.pointe-claire.ca).
2. An inspector will visit your property to evaluate the trees that need to be felled and make recommendations. The felling certificate will be sent to you free of charge no later than 30 days after the application is filed.
3. Send the receipt detailing the work done for each tree and confirming your payment by e-mail (tp@pointe-claire.ca) or bring it to the City Hall multiservice counter, providing your contact information (name, address, telephone number). The grant does not cover the cost of stump removal.

**Ash tree owners should plan for the felling
and gradual replacement of ash trees
with other species.**

NEWS

A WEEK TO DISCOVER PUBLIC WORKS

This year, National Public Works Week will take place from May 16 to 22. For the occasion, virtual presentations will be given to help demystify the work carried out daily by the women and men who make up the various Public Works teams.

Discover the expertise required to maintain the water supply system's infrastructure, to keep the municipal road network in good condition, to ensure the health of the territory's canopy and much more!

Subscribe to the City's Facebook page to find out more!



CONTINUOUS BRANCH COLLECTION

The City offers a branch collection service between May 1 and October 31. Branches are collected by Public Works crews on a regular basis. There is no need to make a request. Pick-up could take up to 21 days.

In order for branches to be collected, the following instructions must be followed:

- Place the branches at the curb.
- The cut end must be facing the street to make them easier to handle.
- There must not be any debris (soil, roots, metal, etc.) on them.
- They must be 10 cm (4 in.) or less in diameter. Larger branches are accepted at the Ecocentre.
- All branch piles must be no higher than 1.2 m (4 ft.) and must be spread out.



ANNUAL FLUSHING OF THE WATER SYSTEM

This annual system maintenance work flushes out naturally occurring mineral deposits from the interior walls of pipes. It is carried out between April 15 and August 1, between 10 p.m. and 7 a.m., from Sunday to Friday.

You will receive a notice on a door hanger a few days before maintenance begins to inform you of when the work will take place in your area.

Recommendations during the work in your area

- Avoid washing your clothes or dishes between 10 p.m. and 7 a.m.
- If your water is cloudy or discoloured, run the cold water until the water is clear again.
- If your clothes are stained by cloudy or discoloured water, you can pick up an easy-to-use cleaning product at City Hall (451 Saint-Jean Boulevard).
- Discoloured water remains drinkable, unless a notice stating otherwise is delivered to your door.

NEW — BAIE-DE-VALOIS CHALET

The chalet formerly known as Grande-Anse Chalet is now called Baie-de-Valois Chalet, after the bay where it is located.

The bay, designated on the maps of the time as Baie de la Grande Anse, owes its name to the Valois family, who settled on one of the plots of land bordering Lake Saint-Louis.

Over time, members of the Valois family acquired several pieces of land in the area. In the early 20th century, the name “Baie de Valois” gradually began replacing “Baie de la Grande Anse” on official maps.

The new Baie-de-Valois Chalet and the access to Lake Saint-Louis are adapted to the needs of the entire community and accessible to people with reduced mobility. The new building enhances the services available near Lake Saint-Louis, while preserving the view of the water. It will be inaugurated soon.

Excluding the pandemic, the park's facilities are used by more than 4,000 citizens every summer.

PING PONG IN THE PARKS!

This summer, ping pong lovers will be able to play on one of two outdoor tables that will be set up in Hermitage and Augusta parks. Follow us on social media to find out when they will be installed.



BORROWING SEEDS FROM THE LIBRARY

This year, the Central Library is offering its brand new seed library. The idea is simple: you borrow seeds in the spring for your seedlings and bring back new seeds at harvest time!

Take advantage of this offer to enhance your garden or flower boxes and let the whole family grow their own herbs, vegetables or flowers at home.

We would love to hear about your success stories! Over the summer, send us photos of the plants and flowers you have grown with the seeds through Facebook messenger and we may share them with the entire community!



ONLINE PROGRAMMING

Find the culture, sports and leisure activities on the City’s website.

Programming and registration dates may be modified in accordance with government and public health guidelines in response to the COVID-19 pandemic.

No leisure and culture guides will be distributed door-to-door or made available in municipal buildings.

Go to www.pointe-claire.ca to find out about the activities and events available.

INSCRIPTIONS / LUDIK.POINTE-CLAIRE.CA

LIBRARY AND CULTURAL CENTRE

SUMMER 2021

RESIDENTS

Starting Tuesday,
June 8, at 7 p.m.

NON-RESIDENTS

Starting Thursday,
June 10, at 7 p.m.

FALL 2021

RESIDENTS

Starting Tuesday,
September 7, at 7 p.m.

NON-RESIDENTS

Starting Thursday,
September 9, at 7 p.m.

The registration dates
are the same for activities
offered at the Noël-Legault
Centre.

REGISTRATION ASSISTANCE:

June 8 and 10, and
September 7 and 9,
from 7 to 9 p.m.

Library:

514-630-1225
Cultural Centre:
514-630-1366

ACTIVITIES FOR ADULTS

If the activity is cancelled,
the registration fees will
be refunded in full. If a
participant cancels, a
refund will be granted
when there is a major
reason for cancellation
and the request is made
before the activity begins.

AQUATICS

SUMMER 2021

RESIDENTS

Starting Tuesday, June 15, at 7 p.m.

NON-RESIDENTS

Starting Tuesday, June 22, at 7 p.m.

FALL 2021*

RESIDENTS

Starting Tuesday, August 24, at 7 p.m.

NON-RESIDENTS

Starting Tuesday, August 31, at 7 p.m.

* Dates for the fall session are
subject to change due to work
at the Aquatic Centre.

REGISTRATION ASSISTANCE:

June 15 and 22 and August 24
and 31, 6:30 to 9 p.m.
514-630-1355

NAUTICAL ACTIVITIES

(CANOE KAYAK COMPETITIVE TEAMS)

SUMMER 2021

In progress

AUTOMNE 2021

RESIDENTS

Starting Monday, July 12, at 9 a.m.

ALL ACTIVITIES REQUIRE REGISTRATION.
Rates are subject to change without notice. Visit ludik.pointe-claire.ca.

RESIDENTS: MULTI Card required for each family member to be registered.

NON-RESIDENTS: Client number required for each person to be registered.

COVID-19 – Active at home

A wide range of activities are available online.

Go to www.pointe-claire.ca for all the details.

POINTE-CLAIRE VOLUNTEER RESCUE UNIT

70 YEARS OF SERVICE TO THE COMMUNITY

Since 1951, the City of Pointe-Claire has been able to count on a dedicated team of volunteers who serve the community: the Pointe-Claire Volunteer Rescue Unit (PCVRU).

This team of some 30 members is prepared to support the City during its events or respond to emergency situations and incidents threatening public health and safety:

- Power outages, high winds, storms, floods, etc.
- First aid at special events
- Search and rescue for missing persons or people in distress

To each and every one of you, great job and a sincere thank you to all those who have been involved in and dedicated to the community over the past 70 years.

Interested in serving the community?

The team shares various roles:

- First responder
- Civil protection agent
- Search and rescue personnel
- Disaster relief personnel

Fill out the application form at pointe-claire.ca.

FRIENDLY HELLO

DID YOU KNOW?

The Aid for Seniors program offers a toll-free phone call service to Pointe-Claire residents aged 65 and over.

Friendly Hello is a phone call two or three times a week to help fight isolation.

If you are interested in this program or if you know someone who would like to receive a friendly phone call during the week, contact us today: **514-630-1248**

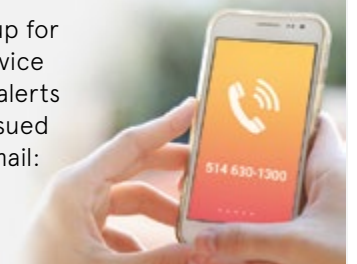
ATTENTION

This is not an emergency service.



AUTOMATED CALL SERVICE

Stay well informed and sign up for the City's automated call service to be reached quickly when alerts and general advisories are issued by phone (call or text) or e-mail: www.pointe-claire.ca



ENVIRONMENT

ECOCENTRES AND OTHER COLLECTIONS

A second life for recycled material

Recycling, ecocentres, bulky items, collection boxes for small electronic appliances. How are the objects from the various collections recycled?

At the sorting centre, the items are divided according to their material and then separated by category before being sent to companies that can give them a second life.

FOR EXAMPLE:

36 x  = 1 x  duvet filling

629 x  = 1 x  garden chair

6 x  = 1 x  toilet paper

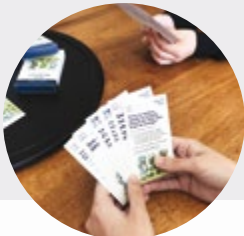
575 x  = 1 x  grocery cart

The process is similar for bulky items at the ecocentres, where items are sorted and disassembled as needed to separate the materials. They are then sent to companies that can recycle or repair them to extend their useful life.

A NEW ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT ADVISORY COMMITTEE

In a desire to continue its efforts to make Pointe-Claire a city that places sustainable development at the top of its priorities, both through its municipal actions and by promoting practices that contribute to protecting the environment among citizens, the City announced in March the members who will form the City of Pointe-Claire's first Environment and Sustainable Development Advisory Committee.

This working group made up of two members of City Council and citizens will provide advice and recommendations to City Council on matters pertaining to the environment and sustainable development.



Trivia game on waste sorting

The next time you visit City Hall, ask for your trivia game, a fun and educational tool on reducing at the source and properly managing waste.

ATTRACTING MONARCHS TO YOUR GARDEN

Each spring, monarch butterflies migrate from their wintering grounds down south to here. Wherever they go, they carry pollen grains with them, helping plants and flowers reproduce. This orange, white and black butterfly has become iconic in North America. Sadly, the habitats that can support it are in decline.

To help protect the monarch, add milkweed and native, nectar-bearing plants to your flower beds.

Place your garden in a sunny location that is sheltered from high winds and maintain it in an eco-friendly manner by using compost rather than chemical fertilizers and tolerating insects.

This will provide monarch butterflies with a valuable egg-laying site and food source!



WHERE TO PLANT NATIVE PERENNIALS TO ATTRACT POLLINATORS

Full sun

- Common evening primrose
- Common milkweed
- Common sneezeweed
- False sunflower
- Pearly everlasting
- Seaside goldenrod
- Slender mountain-mint

Sun and semi-shade

- Blue vervain
- Cut-leaved coneflower
- Hairy beard-tongue
- Harlequin blue flag
- Hoary vervain
- New England aster
- Red columbine
- Spotted Joe
- Pye weed
- Swamp milkweed
- White turtlehead
- Wild bergamot
- Wild strawberry

Semi-shade and shade

- Bloodroot
- Bunchberry
- Canada violet
- Canadian wild ginger
- Heart-leaved aster
- Heart-leaved foamflower
- Large false
- Solomon's seal
- Large-leaved aster
- Northern maidenhair fern
- Red baneberry
- Two-leaved miterwort
- Zigzag goldenrod

URBAN FAUNA

Should we feed animals in urban areas?

While we may think we are doing the right thing, we should not feed small mammals, including squirrels or large birds, such as ducks. We are not doing them any favours! This reinforces their dependence on humans and affects their chances of survival in the wild. When animals stay in an environment, it is because it provides them with everything they need!



REMEMBER YOUR BAG!

Running some errands?

Don't forget to bring your shopping bag. Whether it's soft or rigid, cotton or a backpack, whether you bought it yourself, received it as a gift, or made it, the important thing is to bring it.

**Let's help make
Pointe-Claire an
even greener city!**



A LOOK BACK ON THE ZERO-WASTE CHALLENGE

From September 2020 to January 2021, nine families participated in the City of Pointe-Claire's first Zero-Waste Challenge. This experience led them to adopt better practices in waste management in response to new environmental challenges.

Learn more about zero-waste living by visiting the Zero-Waste page on the City's website.



- **63%** of families met or exceeded their waste reduction target.



- On average, the families reduced their household waste by **44%**.



- Three families reduced their recyclables, one of them by more than **50%**.



- They also reduced their organic waste production by **11%**, which means less food waste.

What they said:

"With just a few changes and some pre-planning, it's easy to significantly reduce waste."

"The Challenge was eye-opening. Not only did we learn about reducing waste, but we also learned about essential purchases."

"We want to continue the journey. Our goal would be to eliminate plastic from our lives as much as possible and reduce our consumption in general."

"We were already taking action to reduce our impact. The challenge accelerated this process, it motivated us to reach our goals faster."

"It's easy to make your own household products with ingredients you have at home. They work well, are inexpensive and are better for your health."

"We challenged ourselves to eliminate single-serve snacks. It led us to cook our own snacks as a family, eat well by eliminating processed foods from our lunch boxes and reduce packaging."

"Apart from managing the waste we generate and reducing it, it was more difficult to change our habits, but these are the most rewarding changes. In particular, we always check to see if we can find a second-hand product rather than buying a new one."

DRINKING WATER, A RESOURCE TO BE PROTECTED

Drinking water is a precious resource that we need to preserve! It is therefore important to take action to avoid wasting it:

- Purchase a rain barrel. You will have your own water source for washing the car and watering your flowerbeds. It is available at the City Hall multiservice counter for \$40.
- Learn to appreciate longer grass, which locks in moisture and reduces the need for watering. When necessary, water in the morning or evening to reduce evaporation.
- Use a broom and bucket instead of a water hose to clean your front walk.
- If you have a pool, use a pool cover to reduce evaporation.



WATER TAX

Every summer, a team goes around the streets of Pointe-Claire taking water meter readings in residential buildings with six units or less to determine annual drinking water use and issue a bill to the owners based on consumption. This pay-per-use formula promotes individual efforts focused on eco-responsible use and the preservation of this valuable natural resource.

In September, owners will receive their annual bill. The rate for 2021 is \$0.9651/m³. Payment is required within 30 days.



PRACTISING GRASS RECYCLING

Grass recycling is an eco-friendly practice that involves leaving freshly cut grass clippings in place to decompose on the ground. The clippings act as a natural fertilizer and feed your lawn—without cost or effort!

This practice provides many benefits:

- Preserves the lawn's moisture
- Nourishes the lawn naturally
- Reduces the volume of waste in your organic waste bin
- Reduces greenhouse gas emissions, since this waste does not need to be transported
- Helps strengthen the lawn
- Reduces watering

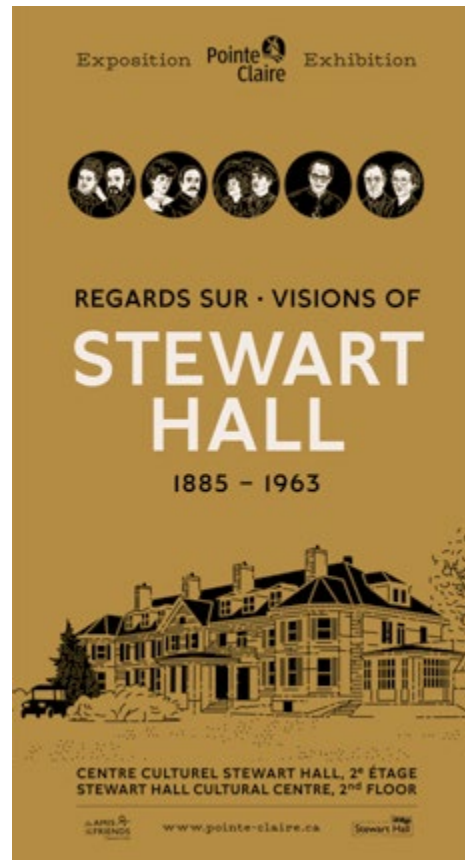


ART AND CULTURE

Permanent exhibition VISIONS OF STEWART HALL

Walk along the hallways of Stewart Hall Cultural Centre and delve into the history of this magnificent manor. Learn about the important figures who lived there and its various uses before the cultural centre came into being in 1963.

Designed as a journey through time, the exhibition is divided into six themed sections: Montréal's bourgeoisie in the late nineteenth century; From villa to castle; Gentlemen farmers; Serving religious faith, Development of Pointe-Claire and other Montréal suburbs; and Cultural life in Québec in the 1950s.



May 22 to June 6 TWO WEEKS OF ACTIVITIES FOR THE CULTURAL RENDEZ-VOUS

Let's celebrate culture in Pointe-Claire and see it shine in all its forms! Activities for all from the comfort of your living room and outdoor surprises! A range of creative entertainment is planned for people of all ages: surprise circus performances in parks, exhibitions, workshops, conferences and online activities.

Join us! Take part in these events online or in-person in parks.

Registration required for certain activities.

Full details at www.pointe-claire.ca.

ENJOY POINTE-CLAIRE'S PUBLIC ART

The City of Pointe-Claire is fortunate to have a growing collection of public art on its territory. By showcasing sculptures, permanent murals and photographic exhibitions, parks and buildings become outdoor art galleries. Citizens are invited to make their way through the city to discover these works of art.

Visit the city's website to find out where these works are located on the interactive map.

In 2020, the City established a public art committee to develop public art projects and improve the offer in collaboration with the community. This committee's most recent project is the mural in the Pointe-Claire Village, The Memory of Water, by the ArtduCommun collective.

On June 2, at 10 a.m., artists Simon Bachand and Jasmin Guérard-Alie will lead a video conference on the creation of this work of art that adorns the pumping station. Registration details to come on the City's website.

ART AND CULTURE

Works on display in Pointe-Claire



Les ombres claires (2017)

Artist: André Dubois
Location: Stewart Park
176 Du Bord-du-Lac—
Lakeshore Road



Cinétique boréale (1999)

Artist: Charles Daudelin
Location: Stewart Park
176 Du Bord-du-Lac—
Lakeshore Road



L'empreinte de l'homme (2016)

Artist: Ilana Pichon, MU
Location: Entrance to the Valois
train station tunnel
116 Donegani Avenue



Untitled (2014)

Artist: A'Shop collective
Location: Pointe-Claire Canoe
Kayak Club
73-75 Du Bord-du-Lac—
Lakeshore Road



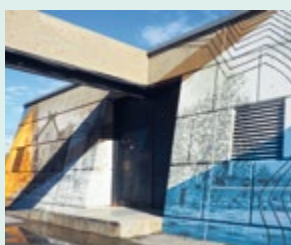
Impression (2015)

Artists: Shelley Miller and Eileen Finn
Location: In front of St-Joachim
church, at the entrance to the
former convent of the Sisters of
the Congregation of Notre-Dame
2 Saint-Anne Avenue



Freestyle LUMINA (2019)

Collective mural created by
community youth under the
direction of the MU organization.
Location: Skatepark
94 Douglas-Shand Avenue



The Memory of Water (2020)

Artists: Simon Bachand
and Jasmin Guérard-Alie,
ArtduCommun Collective
Location: Pumping station
246 Du Bord-du-Lac—
Lakeshore Road



Untitled (2011)

Artist: G. Scott MacLeod
Location: Public Works
50 Terra-Cotta Avenue



Arc et Saule (2011)

Artist: Martha Townsend
Location: Terra-Cotta
Natural Park
100 Terra-Cotta Avenue



Historical photographs of Pointe-Claire (2011)

Location: Aquatic Centre
60 Maywood Avenue

ROAD SAFETY



I SLOW DOWN FOR...

This summer, the City of Pointe-Claire encourages you to slow down everywhere on its territory to protect your children, your family, your neighbours and the entire community!

Signs will be posted throughout the territory to remind you of the importance of sharing the road and being careful.

Would you like to become a safety promoter?

Order one of the seven signs for your front yard by filling out the form on the City's website. A team from the Inspection – Public Security Department will come and install it. Recommend a location for one of the radar speed signs to be installed for a week! Fill out the form on the City's website by May 21.

The locations selected by Inspection – Public Security from among the suggestions received will be posted on the interactive map on the website at the end of May. Let's share the road and all do our part to make Pointe-Claire a safe place for our community!



SIGHT TRIANGLE

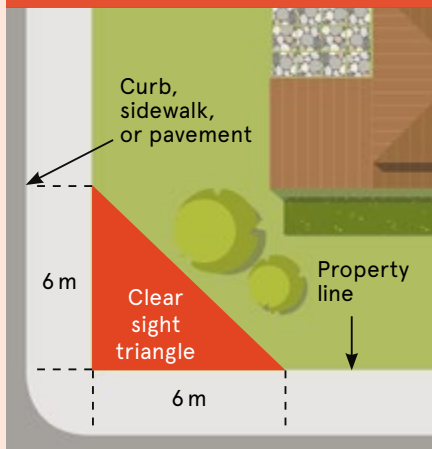
If your property is located on a street corner, a sight triangle must be kept clear at all times for the safety of all road users.

It is a mandatory clearance zone to ensure a clear field of vision for motorists, cyclists and pedestrians for everyone's safety. Since January 2015, planting new trees, shrubs or hedges within the sight triangle is prohibited.

WHAT IS PERMITTED IN THIS ZONE?

- Any existing fences, hedges, or landscaping elements with a maximum height of 91 centimetres (3 feet) measured from the street level
- Any existing trees with no branches or leaves 1 to 3 metres (3 to 10 feet) above the public right-of-way

For any questions, contact the Inspection – Public Security Department at 514-630-1234 or secpub@pointe-claire.ca.



In November, the municipal elections will be held. We invite you to read about the requirements for running for mayor or member of Council, or for voting.

Running as a candidate

Pointe-Claire has a mayor and eight councillors. A person may apply for only one City Council position.

To be eligible, on September 1, 2021, the person must have the right to be entered on the list of electors of the City of Pointe-Claire and must have resided within this territory continuously or otherwise for at least the last 12 months.

Candidates can join together in authorized parties. An electoral party must first be recognized by Élections Québec. All independent candidates must obtain the prior authorization of the election president.

The nomination paper is available on the City's website or at the office of the election president at 451 Saint-Jean Boulevard.

Who can vote?

Any person entered on the list of electors may vote. Each individual is responsible for making sure their name is on the list. You can check at www.electionsquebec.qc.ca.

In early October, you will receive a notice in the mail indicating the name of each person entered on the list at your address. If your name is not on the list, you will have to appear before the Board of Revisers to have it entered.

Conditions to appear on the list of electors:

- Be 18 years of age or older on election day
- On September 1, 2021:
 - Be a natural person of Canadian citizenship
 - Not be in one of the situations leading to disqualification under the law
- Meet one of the following conditions:
 - You have been domiciled in Pointe-Claire and in Québec for at least 6 months
 - You have been the owner of an immovable or the occupant of a business establishment in Pointe-Claire for at least 12 months
 - You are an undivided co-owner of a building or co-occupant of a business establishment on the territory of the municipality

For more information

info@electionsquebec.qc.ca
1-888-353-2846

www.electionsquebec.qc.ca

Election President

M^{re} Caroline Thibault
elections@pointe-claire.ca
514-630-1228

RESIDENTIAL SERVICES



**For more information,
contact Public Works
at 514-630-1230 during
office hours.**

**For all emergencies
outside regular business
hours, contact Inspection
– Public Security at
514-630-1234.**

WATER CLOSING AND OPENING – RESIDENTIAL AND COMMERCIAL AREAS

A service to open or close water shutoff valves is available for residences and businesses. Whether it is for repairs or renovations, please provide at least 48 hours' notice before starting the work (unless it is an emergency) so that we can verify the condition of your water shutoff valve. The service is offered free of charge during regular hours. At any other time, there is a fee of \$370.50.

SEWER CLEAN-OUT

The sewer clean-out inside your home must be accessible and in good condition. The cap must not be covered with cement, rust, or any other material, and must be easy to manipulate. The sewer clean-out is located where the sewer pipe exits the house (usually near the water meter) and has a 45-degree angle so that a rigid rod can be inserted for unblocking.

BACKFLOW PREVENTION VALVE

This device installed on the private side of the service line leading to the sewer is mandatory and is designed to prevent basement flooding in the event of a sewer backup. It is the owner's responsibility to ensure that the valve is in proper working order. Here are a few precautions to take:

- Regularly check that the valve is not stuck in an open position due to blockage or malfunction.
- In case of heavy rain, avoid flushing the toilet or running the water. Too much water can cause the valve to open and the sewer to back up into your home.

SERVICE CALLS FOR SEWER BLOCKAGES

On request, the City will clear blocked sanitary sewers. If the cause of the blockage is the property owner's responsibility, a charge of \$768 will apply during office hours and \$1014.20 at all other times.

Rates include administrative fees and are subject to change without notice.

DOGS ON A LEASH

For everyone's safety, the municipal by-law recognizes the failure to keep your dog on a leash that is no more than 1.8 m. (6 ft.) long outside of fenced areas as an offence punishable by a fine ranging from \$100 to \$800.



CONSTRUCTION OR RENOVATION WORK

Before undertaking any installation or construction or renovation project, we recommend that you contact the Planning Department (514-630-1206, urbanisme@pointe-claire.ca) to find out if a building permit or certificate of authorization is required.



CANNABIS CONSUMPTION

The City's by-law prohibits cannabis consumption in all public places throughout the city.

As with alcohol consumption, it is forbidden to consume cannabis on sidewalks, bicycle paths, pedestrian trails, parks, and in all outdoor aquatic and sports facilities, including municipal buildings.



GOOD NEIGHBOURLINESS

Noise that disturbs others is forbidden between 11 p.m. and 7 a.m. Noise is considered disturbing if its sound level exceeds the ambient noise by more than 5 decibels.

The noise level of appliances such as air conditioners and mechanical or pump heating equipment must not exceed 60 decibels between 7 a.m. and 9 p.m. and 50 decibels between 9 p.m. and 7 a.m. The use of electrical, pneumatic, mechanical, or other devices outdoors is permitted between 7 a.m. and 9 p.m. during the week, and between 9 a.m. and 5 p.m. on Saturdays, Sundays and holidays. Respect: the best way to live in harmony!



POOLS AND HOT TUBS

A temporary inflatable swimming pool containing water more than 45 centimetres (18 inches) deep must meet the same requirements as a conventional pool, and a certificate of authorization is required to install it. Hot tubs must be equipped with a closed and locked cover when not in use or with an authorized enclosure, such as a fence, a guardrail, or the wall of a building to restrict access.



If there is a discrepancy between the explanations on this page and any by-law, the wording of the by-law will prevail.